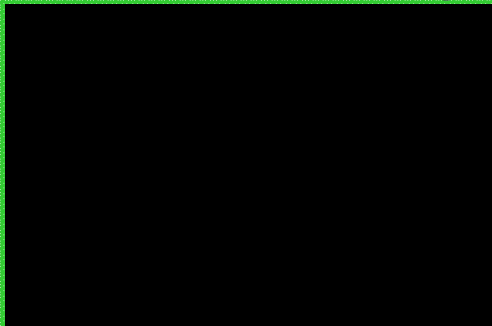


Europawahlen 2014 – erklärt von Hacıvat und Karagöz



Deutschland in der EU, Türkei nicht in der EU

- Gibt es denn keine Verbindungen?



Doch...

- Seit der Anwerbung türkischer Arbeitskräfte ab 1962 kamen über zwei Millionen Menschen aus der Türkei nach Deutschland. Heute ist Deutschland ein Einwanderungsland und viele türkischstämmige Familien leben in der zweiten oder dritten Generation in der BRD.
- Heute leben 3 Millionen türkischstämmige Bürger in Deutschland
- 1,5 Millionen davon haben die deutsche Staatsbürgerschaft; sie dürfen an den Europawahlen teilnehmen
- Türkei ist ein Mitglied im Europarat
- Schüleraustausch
- Partnerstädte/Regionen

Partnerregionen: Bursa & Hessen



Auszug aus der Partnerschaftserklärung



Wo liegt Bursa?



Was macht die Stadt Bursa aus? Übersicht

- Grünes Bursa
- Ulu Camii
- Die Tanzenden Steine
- Freizeit, Erholung, Natur: Uludağ
- Leckereien aus Bursa
- Nicâa/Iznik: Eine Stadt in der Region von Bursa
- Nazim Hikmet

Grünes Bursa

Grünes Bursa (Yeşil Bursa)

- Bezeichnung für Bursa
- viele Parks, Grünanlagen
- fruchtbarer Boden

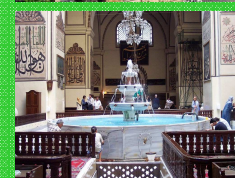
Grünes Mausoleum (Yeşil Türbe)

- auch Grüner Schrein genannt
- Wahrzeichen der Stadt
- wurde von Mehmed I. 1421 erbaut
- Architekt war Hacı İvaz Paşa
- Mehmed I. starb 40 Tage nach dem Bau und wurde dort beigesetzt
- ist auf einer Anhöhe errichtet und somit nahezu von jedem Ort der Stadt sichtbar



Ulu Camii

- Zentrale Moschee in Bursa
- 1400 n.Chr. fertiggestellt
- Unterschied zu den anderen Moscheen ist nicht nur die Größe:
 - 20 gleich große Kuppeln, getragen von zwölf Pfeilern im Innern des 5000m² großen Gebetsraums
- Wände sind voller Kalligraphien



Die Tanzenden Steine

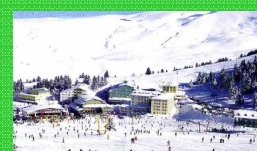
- Eine kinetische Steinskulptur des deutschen Erfinders Christian Tobin
- stellen Karagöz und Hacivat dar
- befinden sich seit 2012 auf dem Altınparmak Meydanı
- die Steine 'tanzen' auf einem dünnen Wasserfilm



Freizeit, Erholung, Natur: Uludağ



- Uludağ ist ein hoher Berg (2542 m)
- Name: „Mächtiger Berg“
- 30 km südlich der Stadt von Bursa
- Erloschener Vulkan
- Das Quellwasser des Gebirges wurde für die Herstellung des berühmten Getränks „Uludağ Gazoz“ verwendet und gab ihm seinen Namen
- Die Universität ist nach dem Berg benannt: „Uludağ-Üniversitesi“



Bursa'nın meşhur yiyecekleri Leckereien aus Bursa



Kestane Şekeri
-kandierte
Kastanien mit
Zuckersirup



Iskender Kebabi
-gegrilltes
Fleisch mit
Gewürzen

Nicäa/Iznik: Eine Stadt in der Region von Bursa

Basilika Iznik

- Basilika im See von Iznik (früher Nicäa), ca. 20m vom Ufer entfernt, durch Luftaufnahmen 2014 wiedergefunden
- Tagungsort des christlichen Konzils in Nicäa im Jahr 325
- 740 bei einem Erdbeben zerstört

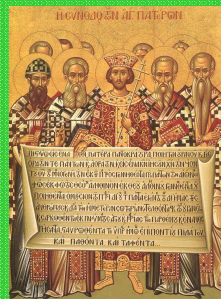


Sensationeller Fund

Die Überreste einer Basilika im Iznik See sind zum ersten Mal fotografiert worden. Die Überreste der etwa 1600 jährigen Basilika aus der römischen Ära liegen in rund 20 Meter vom Ufer des Iznik Sees entfernt. Das Bauwerk ist auch als Tagungsort des christlichen Konzils von Nizäa im Senatspalast bekannt und soll in ein Unterwasser-Museum verwandelt werden.

Iznik Gölü altında bulundu!
Bursa'nın Iznik İlçesi'nde gölün kıyından 20 metre açığında, 1,5-2 metre derinlikte basilika formunda bir kilise kalıntısı bulundu.

Das Konzil von Nicäa



- **I. Konzil:**
 - vom römischen Kaiser Konstantin I. im Jahr 325 einberufen, Teilnahme von mehr als 300 Bischöfen
 - dauerte 2 Monate und 12 Tage
- **Ergebnis:**
 - Das erste Glaubensbekenntnis wurde 325 n. Chr. auf dem 1. Konzil von Nicäa beschlossen.

Nazım Hikmet

- geb. am 15. Januar 1902 in Selanik/Saloniki
- Dichter und Dramatiker, Begründer der modernen türkischen Lyrik
- Nazım Hikmet wurde verfolgt, weil er Mitglied der illegalen Kommunistischen Partei der Türkei (TKP) war
- 1933-1935 in Haft in Bursa, wegen seiner Schriften
- dort entstand „Das Epos von Scheich Bedreddin“
- zuerst, zu 28 Jahren Haft verurteilt, doch später begnadigt
- Flucht nach Moskau
- am 3. Juni 1963 starb Nazım Hikmet in Moskau



Auszug aus ‚Ich liebe mein Land‘ (1939)

Ich liebe mein Land:
schaukelte an seinen Platanen, saß in seinen Gefängnissen.
Nichts sonst kann mir das Gefühl der Bedrückung nehmen als die Lieder und der Tabak meiner Heimat.
Mein Land:
Bedreddin, Sinan, Yunus Emre und Sakarya,
bleierne Kuppeln und Fabrikschlote
sind die Werke meines Volkes, das sein Lachen
hinter dem hängenden Schnurbart sogar vor sich selbst verbirgt
Mein Land:
Wie weit gespannt es doch ist;
reist man, so kommt es einem endlos, unendlich weit vor.

Nazım Hikmet

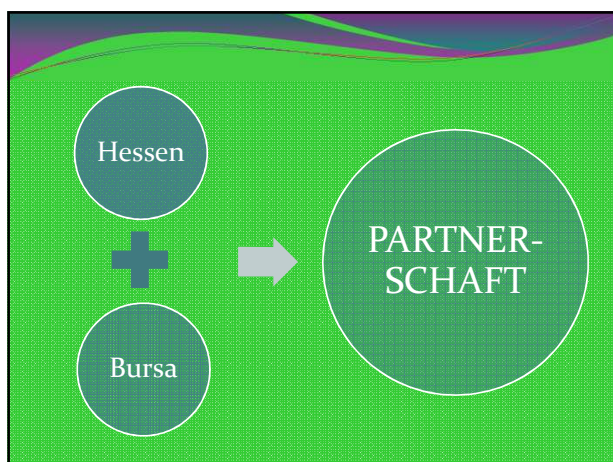
Karlı Kayın Ormanı

Das Lied Karlı Kayın Ormanı (Im verschneiten Buchenwald), geschrieben von Nazım Hikmet, stammt von der CD Nazım Hikmet, Ich liebe mein Land / Memleketimi seviyorum von Lutz Görner, Weimar Naxos 2002. Das Lied wird von Meike Demirag gesungen.



Wenn diese Stadt schön ist, dann nur wegen Dir.

Du und ich, wir können diese Partnerschaft
mit Leben füllen!



Beginn der Partnerschaft

- **Seit wann besteht die Partnerschaft?**
21. Oktober 2010
- **Was wurde in dieser Partnerschaft vereinbart?**
 - politische und menschliche Beziehungen zwischen Deutschland und der Türkei stärken
 - Vorurteile abbauen
 - Verständnis füreinander schaffen

Warum gibt es diese Partnerschaft?

Bursa ...

- ... hat ein kulturelles und historisches Erbe
- ... ist zweitstärkste Wirtschaftsregion
- ... ist Standort einiger Unternehmen aus Deutschland
z.B.: Robert Bosch GmbH
- ... und Hessen haben einige wirtschaftliche Gemeinsamkeiten, z.B. auf dem Gebiet der Pharmazie, des Maschinenbaus und der Medizintechnik

Chancen der Partnerschaft und Ausblick

- Chance : Einen Austausch wagen
- Versuch : Die Muttersprache testen
- Interessant daran ist, ...
 - Bursa als wichtige Stadt der Türkei kennenzulernen
 - mehr über das Land zu erfahren
 - Gemeinsamkeiten herauszufinden (Kultur, Wirtschaft, Schule etc.)
 - eine besonders gute Beziehung zwischen den beiden Ländern aufzubauen
 - die Integration in Deutschland zu stärken
 - in Bursa und Hessen Interesse und Verständnis zu wecken

Wie wird diese Partnerschaft mit Leben gefüllt?

Anlass in der Schule zu beschäftigen

- Schulpartnerschaften, (Skypen, eTwinning, E-Mail...)
- Begegnung und Austausch, Wettbewerbe, projektorientiertes Lernen

Austausch: Schulen

- Hayri Terzioğlu Teknik ve Endüstri Meslek Lisesi → Friedrich-Feld-Schule (Baukastensystem: für junge Lehrer/innen)
- Gewerbliche Schulen Dillenburg und Werner-Siemens-Schule Wetzlar → Tophane, Demirtaşpaşa und Hüriyet Endüstri Meslek Lisesi
- Mornewegschule Darmstadt → Privatschule Final Bursa
- Lichtenbergschule Darmstadt → Çekirge Doğa Koleji Anadolu Lisesi

Austausch: Universitäten

- Justus-Liebig-Universität Gießen → Uludağ Universität Bursa
- Technische Hochschule Mittelhessen & Technische Universität Darmstadt

Weitere Vorschläge um die Partnerschaft mit Leben zu füllen

- Stärkere Bekanntmachung der Partnerschaft in Bursa und Hessen, z.B. durch Publikationen über die Partnerschaft, Wettbewerbe und gemeinsame Projekte
- Verstärkter Schüleraustausch, ein Netz von Partnerschulen aufbauen
- Feste zum Jahrestag der Partnerschaft durchführen
- Kulturelle und religiöse Feste parallel in Bursa und Hessen begehen

Zum Schluss: Was wir über Bursa denken

Bursa ist eine sehr lebendige Stadt mit vielen Attraktionen für jede Altersgruppe!

Es freut uns, dass unser Bundesland eine Partnerschaft mit so einer schönen Stadt hat!

Besonders lieben wir die Ulu Moschee, den Großen Basar, den Çınar Ağacı, das Uludağ Kayak Merkezi und natürlich Tophane!

Man hört immer wieder Geschichtliches, auch von vielen anderen Städten, das schöne an Bursa ist aber, dass man alles auch sehen und selbst erneut „erforschen“ kann!

Bursa ist für die Türken eine legendäre Stadt - Symbol der Osmanen.

Quellen

- Kestane Sekeri
<http://yayasinyemekyemekk.blogspot.com/kestane-sekeri-1046/2688358>
- Iskender Kebabi:
<http://www.antalya-urlaub.com/iskender-kebab-rezept.php>
- Basilika Iznik:
<http://go2tr.de/wp-content/uploads/2014/01/basilika.jpg>
- Ökumenischer Konzil:
<http://www.heiligenlexikon.de/Glossar/Arianismus.htm>
- Händeschütteln
<http://www.max-taut-schule.de/images/stories/haendeschuetteln.jpg>
- Iznik-Video
<http://www.trtdeutsch.com/de/newsDetail.aspx?HaberKodu=0a00151a-b3ef-4405-afbc-104c9eb0baa8 vom 28.1.14>

Wie ging es weiter?



22. Mai 2014
Preisverleihung der
Jugendpreis Stiftung
in der Hessischen
Staatskanzlei,
Wiesbaden



Wie ging es weiter?



7. Juli 2014,
Ochsenfest
Wetzlar

Wie ging es weiter?

Hier und heute:
13. November 2014, Neues
Rathaus Wetzlar